

## Līgums Nr. 01-29/119

Rīgā

2014. gada 26.martā

Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību **“Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca”**, reģistrēta Latvijas Uzņēmumu reģistrā 2004. gada 11. novembrī ar reģistrācijas Nr. 40003410729, Rīgā, Dunties iela 22, tās valdes priekšsēdētājas Anitas Vaivodes un valdes locekles Ineses Rantiņa personās, kuras darbojas pamatojoties uz Statūtiem, no vienas puses, turpmāk tekstā - PIRCĒJS, un

sabiedrība ar ierobežotu atbildību **„Tradintek”**, reģ. nr. 40003308634, Citadeles ielā 2, 606, Rīga, LV-1010, turpmāk - PĀRDEVĒJS, tās Valdes locekļa Aleksandra Packeviča personā, kurš rīkojas uz statūtu pamata, no otras puses, abi kopā turpmāk LĪDZĒJI, pastāvot pilnīgai vienprātībai, bez viltus, maldiem un spaidiem, saskaņā ar likumu "Publisko iepirkumu likums" un iepirkuma procedūru **„Videolaringoskopa un retromolāra intubācijas endoskopa ar piederumiem piegāde”**, (identifikācijas Nr. VSIA TOS 2014/14MP), noslēdza šādu iepirkuma līgumu, turpmāk - Līgums:

### 1. LĪGUMA PRIEKŠMETS

- 1.1. PIRCĒJS pērk, bet PĀRDEVĒJS pārdod un piegādā videolaringoskopu un retromolāra intubācijas endoskopu ar piederumiem (turpmāk tekstā – PRECE) saskaņā ar specifikāciju (Pielikums Nr.1), kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa. PĀRDEVĒJAM nav tiesību veikt izmaiņas specifikācijā bez to saskaņošanas ar PIRCĒJU.
- 1.2. PĀRDEVĒJS apņemas piegādi PRECI ar šī līguma nosacījumiem, un nodrošināt šīs PRECES garantijas servisu.

### 2. LĪGUMA SUMMA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

- 2.1. Līguma kopējā summa ir EUR **13 212.90** (*trīspadsmit tūkstoši divi simti divpadsmit euro deviņdesmit euro centi*) bez PVN. Pievienotās vērtības nodoklis nav Līguma priekšmeta daļa, tas tiek maksāts atbilstoši attiecīgajā maksāšanas brīdī normatīvajos aktos noteiktajam
- 2.2. Cenas tiek noteiktas euro (EUR), vadoties no iepirkuma procedūrā iesniegtā Finanšu piedāvājuma un tiek norādītas Līguma **pielikumā Nr. 3**.
- 2.3. PRECES cenā ir iekļauti transportēšanas izdevumi, nodokļi, kā arī citi izdevumi, kas rodas PĀRDEVĒJAM sakarā ar PRECES ieviešanu Latvijas Republikā un tās piegādi.
- 2.4. Visi papildus izdevumi, kuri var rasties PĀRDEVĒJAM, saskaņā ar šo Līgumu, iepriekš rakstiski jāsaskaņo ar PIRCĒJU. Gadījumā, ja papildus izdevumi netika iepriekš rakstiski saskaņoti ar PIRCĒJU, tie PĀRDEVĒJAM netiek atlīdzināti.
- 2.5. PIRCĒJS apmaksā PRECI, veicot pēcapmaksu **60 (sešdesmit)** dienu laikā no PRECES piegādes brīža, pēc PREČU pavadzīmes - rēķina iesniegšanas.
- 2.6. Par preces apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad PIRCĒJS ir pārskaitījis naudu uz PĀRDEVĒJA bankas kontu, ko apliecina attiecīgais maksājuma uzdevums.

### 3. PRECES PIENĒMŠANAS – NODOŠANAS NOSACĪJUMI

- 3.1. Par preces piegādi PIRCĒJS sastāda **pieņemšanas – nodošanas aktu**, pirms kura parakstīšanas PIRCĒJS pārliecinās par preces atbilstību līguma nosacījumiem un vai PRECE ir atbilstošā kvalitātē.
- 3.2. PIRCĒJS ir tiesīgs veikt kontroli pār šī līguma izpildi, pieaicinot speciālistus un ekspertus, pieprasīt un saņemt no PĀRDEVĒJA ar piegādes izpildi saistītos dokumentus vai to kopijas.
- 3.3. Vienlaicīgi ar PRECES piegādi un nodošanu, PĀRDEVĒJS nodod PIRCĒJAM PRECES tehnisko dokumentāciju.
- 3.4. Ja PĀRDEVĒJS noteiktajā termiņā PRECI nav piegādājis, piegādājis nekvalitatīvu vai neatbilstošu tehniskās specifikācijas prasībām, vai piegādājis PRECI, kas nav darba kārtībā, tad tiek sastādīts defekta akts, kurā PIRCĒJS norāda atklātos trūkumus.
- 3.5. PIRCĒJS defekta aktu sastāda 5 darbdienu laikā no defektu konstatēšanas brīža.
- 3.6. Defekta aktu paraksta LĪDZĒJU pilnvarotie pārstāvji un tas kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 3.7. PĀRDEVĒJAM **5 (piecu) darba dienu** laikā pēc PIRCĒJA defekta akta saņemšanas rakstveidā jāapstiprina defektu konstatēšanas fakts.
- 3.8. Tālākā PRECES pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšana ir iespējama tikai pēc defekta aktā norādīto trūkumu pilnīgas novēršanas.
- 3.9. Trūkumu novēršanas termiņā PĀRDEVĒJAM tiek aprēķināts līgumsods 0,1% apmērā no līguma summas par katru defektu novēršanas termiņa dienu.

### 4. PRECES KVALITĀTE

- 4.1. Saskaņā ar šo līgumu, piegādājamās PRECES kvalitātei ir jāatbilst noteiktajiem standartiem ražotājvalstī, un to kvalitāte tiek apstiprināta ar kvalitātes sertifikātu vai citu, kvalitāti apliecinošu dokumentu, kuru izsniedz ražotājs un kuru PĀRDEVĒJS kopā ar piegādāto PRECI nodod PIRCĒJAM.
- 4.2. PĀRDEVĒJS atbild par piegādātās PRECES kvalitāti un sedz PIRCĒJAM visus pierādītos ar PRECES neatbilstību kvalitātei saistītos zaudējumus.

### 5. LĪDZĒJU SAISTĪBAS UN ATBILDĪBA

- 5.1. PĀRDEVĒJA saistības:
  - 5.1.1. PĀRDEVĒJS apņemas veikt savlaicīgu PRECES piegādi, kā arī PRECES tehnisko apkalpošanu garantijas laikā.
  - 5.1.2. PĀRDEVĒJS veic PRECES piegādi PIRCĒJA uzraudzībā.
  - 5.1.3. PĀRDEVĒJS apņemas nodrošināt PRECES piegādei izmantoto materiālu, metožu, kā arī darba izpildē un pārraudzībā iesaistīto darbinieku kvalifikācijas atbilstību LR spēkā esošo normatīvo aktu prasībām.
  - 5.1.4. PĀRDEVĒJS garantē, ka PRECE atrodas tādā stāvoklī, lai to varētu lietot paredzētajiem nolūkiem.
- 5.2. PIRCĒJA saistības:
  - 5.2.1. PIRCĒJS apņemas veikt samaksu par PRECI šajā līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā.

- 5.2.2. PIRCĒJS apņemas savlaicīgi veikt PĀRDEVĒJA piegādātās un uzstādītās PRECES pieņemšanu.
- 5.2.3. PIRCĒJS apņemas izmantot PRECI atbilstoši tās ekspluatācijas noteikumu prasībām.
- 5.3. LĪDZĒJI ir savstarpēji atbildīgi par otram LĪDZĒJAM nodarītajiem zaudējumiem, ja tie radušies viena LĪDZĒJA vai tā darbinieku, kā arī šī LĪDZĒJA līguma izpildē iesaistīto trešo personu darbības vai bezdarbības, kā arī rupjas neuzmanības, ļaunā nolūkā izdarīto darbību vai nolaidības rezultātā.

## 6. LĪGUMA IZPILDES TERMIŅŠ, VIETA UN NOSACĪJUMI

- 6.1. PĀRDEVĒJS apņemas piegādāt PRECI **8 (astoņu)** nedēļu laikā no Līguma parakstīšanas brīža.
- 6.2. PĀRDEVĒJS piegādā PIRCĒJAM PRECI ar savu transportu uz PIRCĒJA norādīto adresi: VSIA "Traumatoloģijas un ortopēdijas slimnīca", Dunties ielā 22, Rīgā, un sedz visus ar to saistītos izdevumus.
- 6.3. PRECEI ir jābūt iepakotai tā, lai pie transportēšanas un glabāšanas saglabātos nemainīga PRECES kvalitāte.
- 6.4. PRECE uzskatāma nodota un uzstādīta PIRCĒJAM no PREČU pavadzīmes - rēķina un pieņemšanas - nodošanas akta parakstīšanas dienas. PREČU pavadzīmi - rēķinu un pieņemšanas - nodošanas aktu no PIRCĒJA puses paraksta **PIRCĒJA pilnvarotā personas**.
- 6.5. Ja PIRCĒJS kāda iemesla dēļ atsakās parakstīt PREČU pavadzīmes - rēķinu un pieņemšanas - nodošanas aktu par saņemto PRECI, viņa pienākums ir rakstiski informēt PĀRDEVĒJU par atteikuma iemesliem **5 (piecu) darba dienu** laikā no PREČU pavadzīmes - rēķina saņemšanas dienas.
- 6.6. PĀRDEVĒJS ir atbildīgs par visiem transporta un citiem izdevumiem, kuri saistīti ar bojāto vai sajaukto izstrādājumu atpakaļ atgriešanu, kas rodas PĀRDEVĒJA valstī, tranzītvalstī vai PIRCĒJA valsts teritorijā.

## 7. LĪDZĒJU ATBILDĪBA PAR LĪGUMA NEPILDĪŠANU

- 7.1. Līgums stājas spēkā no LĪDZĒJU parakstīšanas brīža un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei, ievērojot Līguma nosacījumus.
- 7.2. Par PRECES nesavlaicīgu piegādi tiek noteikta **kavējuma nauda 0,1% apmērā** no laikā nepiegādātās PRECES vērtības par katru nokavēto piegādes dienu.
- 7.3. Par piegādātās PRECES nesavlaicīgu apmaksu tiek noteikta **kavējuma nauda 0,1% apmērā** par katru maksājuma dienu.
- 7.4. Kavējuma naudas samaksa neatbrīvo LĪDZĒJUS no Līguma izpildes.

## 8. LĪGUMA GROZĪŠANAS KĀRTĪBA UN KĀRTĪBA, KĀDĀ PIEĻAUJAMA ATKĀPŠANĀS NO LĪGUMA

- 8.1. PIRCĒJAM ir tiesības nekavējoties pārtraukt līgumu:
- 8.1.1. ja ir notikusi PĀRDEVĒJA labprātīga vai piespiedu likvidācija;
- 8.1.2. ja pret PĀRDEVĒJU ir uzsākta maksātnespējas vai bankrota procedūra, vai tā darbība ir apturēta.

8.2. PĀRDEVĒJAM ir tiesības pārtraukt līgumu, savlaicīgi paziņojot par to PIRCĒJAM, ja PIRCĒJS pēc atkārtotiem rakstveida atgādinājumiem pastāvīgi nepilda savas saistības.

## 9. GARANTIJAS

- 9.1. PRECES garantijas termiņš ir 24 kalendārie mēneši no tās piegādes un pavadzīmes - rēķina parakstīšanas brīža.
- 9.2. Ar garantijas termiņu jāsaprot laika posms, kura ietvaros PĀRDEVĒJS apņemas bez maksas novērst PRECES bojājumus, kas PRECEI radušies ekspluatācijas rezultātā ar nosacījumu, ka PIRCĒJS ir ievērojis visus šīs PRECES ekspluatācijas noteikumus.
- 9.3. Garantijas laikā PĀRDEVĒJS ir atbildīgs par katru PRECES defektu, ja vien tas nav radies PRECES nepareizas ekspluatācijas dēļ.
- 9.4. Garantijas laikā PĀRDEVĒJS apņemas bez maksas veikt bojātās PRECES remontu 8 stundu laikā pēc PIRCĒJA pilnvarotās personas telefoniska izsaukuma saņemšanas brīža.
- 9.5. Ja garantijas remonts netiek pienācīgi veikts, PĀRDEVĒJS maksā līgumsodu 0,5 % apmērā no līguma summas par katru nokavēto dienu. Līgumsods nav jāmaksā, ja PĀRDEVĒJS ar PIRCĒJA rakstisku piekrišanu bojāto PRECI nekavējoties aizvieto ar citu līdzvērtīgu PRECI.
- 9.6. PRECES garantijas laikā PĀRDEVĒJS veic regulāras bezmaksas PRECES pārbaudes saskaņā ar pievienoto regulāro apkopes grafiku.
- 9.7. Tehniskās apkalpošanas apjoms noteiktajā garantijas laikā var tikt noteikts abu PUŠU noslēgtajā servisa līgumā.
- 9.8. Ja noteiktajā garantijas laikā PIRCĒJS konstatē PRECES defektu, tad PIRCĒJA pilnvarotais pārstāvis kopā ar PĀRDEVĒJA pilnvaroto pārstāvi 5 (piecu) darba dienu laikā rakstiskā formā sastāda tehnisko slēdzienu – aktu, kuru nosūta PĀRDEVĒJAM.
- 9.9. PĀRDEVĒJAM **5 (piecu) darba dienu** laikā pēc PIRCĒJA pretenzijas saņemšanas dienas rakstveidā jāapstiprina defekta konstatēšanas fakts.

## 10. NEPĀRVARAMA VARA

- 10.1. Abas līgumslēdzējas PUSES nav atbildīgas par šajā līgumā noteikto saistību neizpildi vai daļēju izpildi, gadījumā, ja tas ir noticis neparedzamas varas ietekmē, piemēram, likumdošanas izmaiņas, ugunsgrēks, dabas katastrofas, masu nekārtības, banku bankroti vai citi gadījumi. PUSE, kas iepriekšminēto apstākļu dēļ nespēj pildīt savus pienākumus informē otru PUSI par šiem apstākļiem **5 darba dienu** laikā pēc apstākļu iestāšanās un norāda konkrētos apstākļus.
- 10.2. Ja iepriekšminētie neparedzētie apstākļi ilgst vairāk nekā mēnesi, katrai PUSEI ir tiesības atteikties no tālākas līguma saistību izpildes un ne vienai no PUSĒM nav tiesību pieprasīt, lai otra PUSE atlīdzinātu jebkura rakstura zaudējumus.

## 11. PĀRĒJIE NOSACĪJUMI

- 11.1. Līgumā vai tā pielikumos ietvertie nosacījumi var tikt grozīti vai papildināti tikai abiem līdzējiem, vai to pilnvarotiem pārstāvjiem parakstot papildus vienošanās protokolu. LĪDZĒJU (PUSES) saziņa sakarā ar šī līguma izpildi notiek rakstveidā.
- 11.2. PĀRDEVĒJS piedāvājumā iekļauto Slimnīcas Anestezioloģijas un reanimācijas nodaļas ārstu apmācību darbam ar PRECI organizē pēc aprīkojuma piegādes un

pieņemšanas – nodošanas akta parakstīšanas. PIRCĒJA pilnvarotā persona ir atbildīga par apmācību nodrošināšanu un apmācāmo personu uzskaiti.

- 11.3. Par jautājumiem, kuri nav atrunāti šajā līgumā, LĪDZĒJI (puses) vadās, saskaņā ar LR normatīvajiem aktiem.
- 11.4. LĪDZĒJU (PUŠU) domstarpības, kas saistītas ar līguma izpildi, tiek risinātas vienošanās ceļā. Vienošanās tiek noformēta tikai rakstiski. Gadījumā, ja LĪDZĒJI (PUSES) nevienojas, tad strīdu nodod izskatīšanai tiesā LR normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.
- 11.5. Ja līguma darbības laikā notiek LĪDZĒJU (PUŠU) reorganizācija, likvidācija utt., tā tiesības un pienākumus realizē tiesību un saistību pārņēmējs.
- 11.6. PĀRDEVĒJS nedrīkst nodot līguma saistību izpildi trešajai personai bez PIRCĒJA iepriekšējas rakstiskas piekrišanas.
- 11.7. Pilnvarotās personas šī līguma saistību izpildīšanā:
- 11.7.1. No PIRCĒJA puses: anestezioloģijas un reanimācijas nodaļas vadītāja Iveta Golubovska, tālr. 29272037.
- 11.7.2. No PĀRDEVĒJA puses: Valdes loceklis Aleksandrs Packevičs tālr. 67235943, fakss: 67211105.
- 11.8. Juridiskās adreses vai bankas rekvizītu maiņas gadījumā, LĪDZĒJU pienākums ir **7 (septiņu)** darba dienu laikā paziņot par to otram LĪDZĒJAM.
- 11.9. Līgums sastādīts latviešu valodā divos eksemplāros uz 8 (astoņām) lapām. Līgums sastāv no līguma teksta uz 5 (piecām) lapām un 2 (diviem) pielikumiem uz 3 (trīs) lapām, kas ir šī līguma neatņemama sastāvdaļa.
- 11.10. Līguma viens eksemplārs atrodas pie PIRCĒJA, bet otrs pie PĀRDEVĒJA; abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

## 12. LĪDZĒJU PARAKSTI UN JURIDISKĀS ADRESES

### **PIRCĒJS:**

Valsts sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
"Traumatoloģijas un ortopēdijas  
slimnīca"  
Reģ. Nr. 40003410729  
Duntes iela 22, Rīga, LV-1005  
„Swedbank” AS  
Konta Nr. LV92HABA0551009437916  
Kods: HABALV22  
Tel.67399300, fakss 67392348

### **PĀRDEVĒJS:**

„TRADINTEK” SIA  
Reģ. Nr. 40003308634  
Citadeles iela 2, Rīga, LV-1010  
A/S SWEDBANK  
Konta Nr. LV02HABA0001408032885  
Kods: HABALV22  
Tel. 67325943, fakss 67211105

### **Valdes priekšsēdētāja:**

\_\_\_\_\_

Anita Vaivode

Z.v

### **Valdes loceklis:**

\_\_\_\_\_

Aleksandrs Packevičs

Z.v.

### **Valdes locekle:**

Inese Rantiņa \_\_\_\_\_